

第一課 ▲ 開學

第一课 ▲ 开学



I. LISTENING COMPREHENSION

A. Listen to the audio for the Textbook and answer the questions.

1. What year in school is Zhang Tianming?
2. How did Zhang Tianming get to the campus?
3. Who is Ke Lin?
4. Where does Ke Lin live?
5. What does Ke Lin offer to do for Zhang Tianming?
6. What did Zhang's mother tell him right before he left for college?

B. Listen to the audio for the Workbook.

1. Listen to the recording and answer the following questions.
 - a. What does "zhù xiào" mean?
 - b. What is a "shiyǒu"? What is a "tóngwū"?
2. Listen to the recording and answer the following questions.
 - a. Why does Little Wang want to move out of his dorm?
 - b. What is good about Little Wang's new place?
 - c. Do you think Little Wang will live at his new place alone? Why or why not?
3. After listening to the recording, fill out Zhang's daily schedule in Chinese and answer the questions below in English.

Zhang's Daily Schedule

起床	起床
_____	_____
_____	_____
吃早飯	吃早饭
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
吃午飯	吃午饭
_____	_____
_____	_____
_____	_____
吃晚飯	吃晚饭

Questions:

- How long does Little Zhang listen to the tape every day?
 - How many classes does Little Zhang have?
 - Where does Little Zhang have dinner every night?
- Write the friend's name in Chinese characters after you listen to the recording.
 - Write the name in characters on the basis of the recording.

II. SPEAKING EXERCISES

A. *In order to know your Chinese language partner/classmate better, find out and report the following information in Chinese.*

1. What's his or her name?
2. Where is he or she from?
3. Where was he or she born?
4. Where did he or she grow up?
5. Is he or she a college freshman?
6. Has he or she ever lived on campus or off campus? Which does he or she prefer? Why?
7. How long has he or she been studying Chinese?
8. Has he or she gotten used to the Chinese instructor's teaching style?
9. What kinds of activities have helped him or her to learn Chinese?
10. How long has it been since your classmate last saw his or her parents?

B. *Practice asking and answering the following questions with a partner before class.*

1. 你是在什麼地方出生的?
你是在什么地方出生的?
2. 你是在什麼地方長大的?
你是在什么地方长大的?
3. 你的暑假過得怎麼樣? 是怎麼過的?
你的暑假过得怎么样? 是怎么过的?
4. 你今天是幾點到教室的?
你今天是几点到教室的?
5. 你今天是怎麼來的? 走路, 開車, 還是坐公共汽車?
你今天是怎么来的? 走路, 开车, 还是坐公共汽车?
6. 學校是幾號開的學?
学校是几号开的学?
7. 你住校內還是住校外?
你住校内还是住校外?
8. 要是你有錢, 你想搬到什麼地方去住? 為什麼?
要是你有钱, 你想搬到什么地方去住? 为什么?



開學搬進宿舍 / 开学搬进宿舍

C. Practice speaking on the following topics.

1. 請你做一個簡單的自我介紹。
请你做一个简单的自我介绍。
2. 請你談一談你上大學的第一天是怎麼過的。
请你谈一谈你上大学的第一天是怎么过的。
3. 你認為住在學校宿舍好, 還是住在校外好? 為什麼?
你认为住在学校宿舍好, 还是住在校外好? 为什么?

III. READING COMPREHENSION

A. Read the passage and answer the questions. (True/False)

(Traditional Characters)

柯林: 嘿, 王强! 你怎麼又搬家了? 你上個學期剛剛從校內搬到校外, 現在又要搬回學校宿舍了?

王强: 住在宿舍的時候覺得房租太貴, 而且不自由。可是住在校外很不方便。上個星期三早上我考試又去晚了。想來想去, 還是搬回宿舍吧。

柯林: 哈, 你這個人真有意思。在學校宿舍住上兩個月, 你可能又想搬出去了!

王强: 說真的, 平時住在宿舍覺得又方便又安全, 可是一到週末我還會想起住在校外的好處: 房租便宜得多, 而且沒人管你。

柯林: 我有個好辦法。你可以租兩套房子, 一套在校內, 另一套在校外。你星期一到星期五住在校內, 一到週末就住到校外去。這樣你會覺得又方便又安全, 而且又自由又省錢。

王强: 省錢? 哈哈, 想不到你還有點經濟頭腦 (smarts for finance), 過幾年你一定要去學 MBA.

(Simplified Characters)

柯林: 嘿, 王强! 你怎么又搬家了? 你上个学期刚刚从校内搬到校外, 现在又要搬回学校宿舍了?

王强: 住在宿舍的时候觉得房租太贵, 而且不自由。可是住在校外很不方便。上个星期三早上我考试又去晚了。想来想去, 还是搬回宿舍吧。

柯林: 哈, 你这个人真有意思。在学校宿舍住上两个月, 你可能又想搬出去了!

王强: 说真的, 平时住在宿舍觉得又方便又安全, 可是一到周末我还会想起住在校外的好处: 房租便宜得多, 而且没人管你。

柯林: 我有个好办法。你可以租两套房子, 一套在校内, 另一套在校外。你星期一到星期五住在校内, 一到周末就住到校外去。这样你会觉得又方便又安全, 而且又自由又省钱。

王强：省钱？哈哈，想不到你还有点经济头脑 (smarts for finance)，过几年你一定要去学MBA.

Questions (True/False):

- () 1. Wang Qiang has been living in the student dorm for a semester.
- () 2. Ke Lin thinks Wang Qiang has moved too many times.
- () 3. One of the reasons that Wang Qiang moved out of the dorm was it was too expensive.
- () 4. Wang Qiang had never been late for his examinations until last Wednesday.
- () 5. It was not easy for Wang Qiang to make the decision to move one more time.
- () 6. Wang Qiang has made the decision to move again in two months.
- () 7. Ke Lin thinks Wang Qiang is never sure about where he should live.
- () 8. According to Wang Qiang, it is much less expensive to live off campus.
- () 9. If Wang Qiang follows Ke Lin's suggestion, he will be able to save money.
- () 10. Wang Qiang truly thinks Ke Lin will make an excellent MBA student.

B. Read the passage and answer the questions.

(Traditional Characters)

張天明的家在波士頓，他們在那兒已經住了十多年了。張天明的父母都工作，每天早出晚歸 (1)，只有晚上下班以後，一家人才能在一起，一邊吃飯，一邊聊天。張天明排行老三，上邊有一個哥哥，一個姐姐，下邊還有一個妹妹。張天明上大學以前從來沒離開過家，到學校才一天，他已經非常想家了。

(1) 歸 guī: return; 回來

(Simplified Characters)

张天明的家在波士顿，他们在那儿已经住了十多年了。张天明的父母都工作，每天早出晚归 (1)，只有晚上下班以后，一家人才能在一起，一边吃饭，一边聊天。张天明排行老三，上边有一个哥哥，一个姐姐，下边还有一个妹妹。张天明上大学以前从来没离开过家，到学校才一天，他已经非常想家了。

(1) 归 guī: return; 回来

Questions:

1. 張天明的父母為什麼只有晚上才有時間？

张天明的父母为什么只有晚上才有时间？

2. 張天明一共有幾個兄弟姐妹？

张天明一共有几个兄弟姐妹？

3. 張天明為什麼很想家？

张天明为什么很想家？

C. Take a look at the business card and answer the questions.

(Traditional Characters)

北京文化學院中國文學系
張百華 教授
地址: 北京文化學院19樓5門502
100083
電話: 82017531-480(辦公室)

(Simplified Characters)

北京文化学院中国文学系
张百华 教授
地址: 北京文化学院19楼5门502
100083
电话: 82017531-480(办公室)

Questions:

1. 這個人在什麼地方工作？

这个人在什么地方工作？

2. 他是做什麼的?
他是做什么的?
3. 他家在哪兒?
他家在哪儿?
4. 這上邊有沒有他家的電話?
这上边有没有他家的电话?

D. Read the story and answer the questions.



(Traditional Characters)

從前，有一個人，姓張，叫張文，他很有錢。可是他的兒子很笨 (1)，已經十幾歲了，連一個字都不認識。張文想，他已經六十多歲了，兒子不認識字，他死了以後，不會寫信，不會記賬 (2)，怎麼辦？所以就請了一位老師來教他兒子念書，識字。老師先教他“一”字，他覺得很容易，又教他“二”字，他也覺得很容易，等老師教完“三”字，他就說“寫字太容易了！”老師走了以後，他對爸爸說：“爸爸，明天不用請老師了，我把中國字都學會了。”爸爸聽了很高興地

說：“過幾天是我的生日，我要請很多客人，你趕快寫一些請柬(3)吧。我的好朋友叫萬千，你先給他寫吧。”兒子說：“沒問題。”張文給兒子準備了很多紙，兒子寫了十幾張紙，還沒寫完。爸爸走過來問他：“快寫完了嗎？”兒子說：“沒有，才寫了三百多筆，還有很多很多呢。”

(1) 笨(bèn): stupid

(2) 記賬(jì zhàng): keep accounts; do bookkeeping

(3) 請柬(qǐngjiǎn): invitation letter

(Simplified Characters)

从前，有一个人，姓张，叫张文，他很有钱。可是他的儿子很笨(1)，已经十几岁了，连一个字都不认识。张文想，他已经六十多岁了，儿子不认识字，他死了以后，不会写信，不会记账(2)，怎么办？所以就请了一位老师来教他儿子念书，识字。老师先教他“一”字，他觉得很容易，又教他“二”字，他也觉得很容易，等老师教完“三”字，他就说：“写字太容易了！”老师走了以后，他对爸爸说：“爸爸，明天不用请老师了，我把中国字都学会了。”爸爸听了很高兴地说：“过几天是我的生日，我要请很多客人，你赶快写一些请柬(3)吧。我的好朋友叫万千，你先给他写吧。”儿子说：“没问题。”张文给儿子准备了很多纸，儿子写了十几张纸，还没写完。爸爸走过来问他：“快写完了吗？”儿子说：“没有，才写了三百多笔，还有很多很多呢。”

(1) 笨(bèn): stupid

(2) 记账(jì zhàng): keep accounts; do bookkeeping

(3) 请柬(qǐngjiǎn): invitation letter

Questions:

1. Why is Zhang Wen worried about his son?

2. What does Zhang Wen do to help his son?

3. Why does the son say that he does not need help any more?

4. Does the son learn to write in Chinese? How do you know?

IV. GRAMMAR & USAGE

A. Answer the following questions on the basis of your personal experience.

1. a: 學校開學幾天了?

学校开学几天了?

b: _____

2. a: 你學中文學了幾個學期了?

你学中文学了几个学期了?

b: _____

3. a: 每天吃了晚飯以後, 你做什麼?

每天吃了晚饭以后, 你做什么?

b: _____

B. Review Zhang Tianming's schedule and complete the passage.

早上	起床	起床
	吃早飯	吃早饭
	上漢語課	上汉语课
	上化學課	上化学课
	聽錄音	听录音
下午	吃午飯	吃午饭
	上歷史課	上历史课
	打球	打球
	回宿舍	回宿舍
晚上	吃晚飯	吃晚饭
	做功課	做功课
	看電視	看电视
	睡覺	睡觉



去語言實驗室聽錄音？ / 去语言实验室听录音？

(Traditional Characters)

張天明今天早上_____以後，很快地吃了點早飯，就去上課。
 _____，沒能休息，就去上化學課。_____，他到語言實驗室
 去_____。吃午飯的時候，柯林坐在他的旁邊。柯林說：“我今天有四
 節課，已經上了三節了，你呢？”小張回答說：“我_____，還有一節歷
 史課。”下午回宿舍前，張天明跟朋友去_____。_____，才回宿舍
 吃晚飯。張天明今天的功課不多，_____一個鐘頭就_____。然
 後，_____半個鐘頭的電視，就上床睡覺了。

(Simplified Characters)

张天明今天早上_____以后，很快地吃了点早饭，就去上课。
 _____，没能休息，就去上化学课。_____，他到语言实验室
 去_____。吃午饭的时候，柯林坐在他的旁边。柯林说：“我今天有四
 节课，已经上了三节了，你呢？”小张回答说：“我_____，还有一节历
 史课。”下午回宿舍前，张天明跟朋友去_____。_____，才回宿
 舍吃晚饭。张天明今天的功课不多，_____一个钟头就_____。然
 后，_____半个钟头的电视，就上床睡觉了。

C. Use 是...的 to complete the dialogues.

1. a: 你今天是幾點起的床?

你今天是几点起的床?

b: _____。

2. a: _____?

b: 我今天是走路回家的。

3. a: 你身上穿的衣服真漂亮, 是在哪兒買的?

你身上穿的衣服真漂亮, 是在哪儿买的?

b: _____。

4. a: 我是從上海來的。你呢? 你是從哪兒來的?

我是从上海来的。你呢? 你是从哪儿来的?

b: _____。

5. a: 你漢語說得很好, 是什麼時候開始學的?

你汉语说得很好, 是什么时候开始学的?

b: _____。

6. a: 你會開車嗎?

你会开车吗?

b: 會呀。

会呀。

a: _____?

b: 我是去年學的。

我是去年学的。

D. Rewrite the sentences using 除了...以外, 還/还...

1. 這個學校開的語言課很多, 有中文, 日文, 法文和德文。

这个学校开的语言课很多, 有中文, 日文, 法文和德文。

→ 這個學校開的語言課很多,

这个学校开的语言课很多,

2. 我們這兒飯館很多, 有三家中國飯館, 一家法國飯館和一家日本飯館。

我们这儿饭馆很多, 有三家中国饭馆, 一家法国饭馆和一家日本饭馆。

→ 我們這兒

我们这儿

3. 學校剛開學, 校園裏人很多, 有老生, 有新生, 還有新生的父母。

学校刚开学, 校园里人很多, 有老生, 有新生, 还有新生的父母。

→ 學校剛開學,

学校刚开学,

4. 他昨天去紐約看了父母, 和朋友吃了一頓飯。

他昨天去纽约看了父母, 和朋友吃了一顿饭。

→ 他昨天

E. Rewrite the sentences using 除了...以外, 都...

1. 我這個星期只有星期四晚上有空。

我这个星期只有星期四晚上有空。

→

2. 大學二、三、四年級的學生都不用住校, 只有一年級的新生得住校。

大学二、三、四年级的学生都不用住校, 只有一年级的新生得住校。

→

3. 每到週末，學校裏只有圖書館沒人，別的地方人都很多。
每到周末，学校里只有图书馆没人，别的地方人都很多。

→

4. 新生只有小張還沒辦註冊手續，別的人都辦好了。
新生只有小张还没办注册手续，别的人都办好了。

→



圖書館沒人 / 图书馆没人

2. a: 你為什麼上這個學校?

你为什么上这个学校?

b: _____。

3. a: 柯林說他為什麼住在校外?

柯林说他为什么住在校外?

b: 他說:

他说: “_____。”

4. a: 你為什麼喜歡買美國車?

你为什么喜欢买美国车?

b: _____。

G. Complete the following exchanges using 不見得 / 不见得.

EXAMPLE: a: 他父母是中國人, 雖然他生在美國, 但是學中文應該很容易吧?

他父母是中国人, 虽然他生在美国, 但是学中文应该很容易吧?

b: 在美國長大的中國孩子, 學中文也不見得容易。

在美国长大的中国孩子, 学中文也不见得容易。

1. a: 這個宿舍又小又貴, 我真想搬出去住, 省一點錢。

这个宿舍又小又贵, 我真想搬出去住, 省一点钱。

b: 很多校外的房子也很小很貴,

很多校外的房子也很小很贵, _____。

2. a: 你們這個宿舍很安靜, 下個學期我打算搬進來。

你们这个宿舍很安静, 下个学期我打算搬进来。

b: 這個宿舍房間不多, 好像都有人住,

这个宿舍房间不多, 好像都有人住, _____。

3. a: 他是老生, 我們有什麼事都可以去問他。

他是老生, 我们有什么事都可以去问他。

- b: 他只比我們早來一年,
他只比我们早来一年, _____。
4. a: 我想找一家又好吃又便宜的飯館, 學校旁邊那家去吃飯的人很多, 我們去那兒怎麼樣?
我想找一家又好吃又便宜的饭馆, 学校旁边那家去吃饭的人很多, 我们去那儿怎么样?
- b: 那家飯館的菜可能很好吃, 可是
那家饭馆的菜可能很好吃, 可是
_____。

V. TRANSLATION

A. Translate the following into Chinese.

1. a: When will the school year start?
b: Next Wednesday.
2. a: What time did you get to school today?
b: I came at 10:15 AM.
3. a: Did you go to Boston by plane or by car?
b: I went by car.
4. Living in the dormitory is very convenient. However, it does not save you any money.

B. Translate the following passages into Chinese.

1. That first-year student was born in China, but she was raised in America. Yesterday I helped her to register. Her parents wanted her to live in the dorm to get used to college life. She felt that living in the dorm was too restrictive. She said that she wanted to live off campus next semester.

2. Zhang Tianming made a new friend this morning. His name was Ke Lin. Zhang Tianming met Ke Lin in the dorm. There were many people in the dorm. Except for Ke Lin, Zhang Tianming didn't know anyone else. Ke Lin helped Zhang Tianming move. He also helped other new students move. After finishing moving, Ke Lin said to Zhang Tianming, "If you need any help, call me."
3. Little Zhang is from China. He just moved to the States last year. He has been living in Boston for more than a year, and hasn't adapted to life in America. He thinks that it is really inconvenient to live in the United States without a car. He had to depend on other people to drive him around. Next semester he would like to buy a car. He'd like to help other new students from China.

VI. COMPOSITION

《開學的第一天》

《开学的第一天》

Describe your first day in college. Include information such as when and how you got to the campus, whether you liked your living quarters and why, and classmates or roommates you met that day.